



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
SUPPLEMENTARY EXAMINATION MARCH 2016

GERMAN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

TEIL A Schreiben: längere Schreibaufgabe KORREKTURVORLAGE

1. Berücksichtigung der Leitpunkte	
Bewertet werden die Berücksichtigung der Leitpunkte und der Umfang (Minimum 2 Sätze pro Leitpunkt). <i>Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:</i>	
Alle fünf Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet.	5 Punkte
Vier Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Alle fünf Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	4 Punkte
Drei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Vier Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	3 Punkte
Zwei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Drei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	2 Punkte
Ein Leitpunkt wird inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Ein bis zwei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	1 Punkt
Kein Leitpunkt wird inhaltlich und/oder im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Das Thema wird überhaupt verfehlt . In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	0 Punkte
2. Kommunikative Gestaltung	
Bewertet werden – <i>ob der Brief dem Zweck entspricht;</i> – <i>die sinnvolle Anordnung und Verknüpfung der Leitpunkte;</i> – <i>die Verknüpfung der Sätze/Äußerungseinheiten;</i> – <i>die adressatenbezogene Ausdrucksweise</i> – <i>der Adressatenbezug (Datum, Anrede, Gruß-/Abschiedsformel; Einleitung, Schluß)</i> Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:	
Der Text liest sich flüssig .	5 Punkte
Der Text liest sich gut .	4 Punkte
Fehler stören den Lesefluss gelegentlich .	3 Punkte
Fehler stören den Lesefluss an verschiedenen Stellen .	2 Punkte
Fehler beeinflussen den Lesefluss oft .	1 Punkt
Die vielen Fehler machen zusammenhängendes Lesen unmöglich .	0 Punkte
3. Formale Richtigkeit	
Bewertet werden Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion). <i>Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:</i>	
Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion).	5 Punkte
Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die jedoch das Verständnis nicht stören .	4 Punkte
Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die das Verständnis nur wenig beeinträchtigen .	3 Punkte
An mehreren Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .	2 Punkte
An vielen Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .	1 Punkt
So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), dass der Brief kaum noch verständlich ist. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	0 Punkte

Leitpunkte 5 + Kommunikative Gestaltung 5 + Formale Richtigkeit 5 = 15

Teil A: 15 × 2 = 30 Punkte

TEIL B

KORREKTURVORLAGE: Kurztex te

1. Berücksichtigung der Leitpunkte	
<i>Bewertet werden die Berücksichtigung der Leitpunkte und der Umfang (Minimum 2 Sätze pro Leitpunkt). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:</i>	
Alle drei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet.	3 Punkte
Zwei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Alle drei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	2 Punkte
Ein Leitpunkt wird inhaltlich und im Umfang voll angemessen bearbeitet. Oder: Zwei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	1 Punkt
Ein Leitpunkt wird inhaltlich und im Umfang angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.	0,5 Punkte
Keiner der Leitpunkte wird inhaltlich und/oder im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Das Thema wird überhaupt verfehlt . In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	0 Punkte
2. Kommunikative Gestaltung	
<i>Bewertet werden</i> – <i>ob der Text dem Zweck entspricht;</i> – <i>die sinnvolle Anordnung und Verknüpfung der Leitpunkte;</i> – <i>die Verknüpfung der Sätze/Äußerungseinheiten;</i> – <i>die adressatenbezogene Ausdrucksweise</i> – <i>WENN VERLANGT: der Adressatenbezug, Datum, Anrede, Gruß-/Abschiedsformel</i> <i>Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:</i>	
Der Text liest sich flüssig /Fehler stören das Lesen überhaupt nicht /Ist mehr als ein „normaler“ Text. Idiomatisch echt deutsch	4 Punkte
Der Text liest sich flüssig/sehr gut /Fehler stören das Lesen nicht.	3 Punkte
Fehler stören den Lesefluss gelegentlich .	2 Punkte
Fehler beeinflussen den Lesefluss oft .	1 Punkt
Die vielen Fehler machen zusammenhängendes Lesen unmöglich .	0 Punkte
3. Formale Richtigkeit	
<i>Bewertet werden Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:</i>	
Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion).	3 Punkte
Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die das Verständnis nur wenig beeinträchtigen .	2 Punkte
An vielen Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .	1 Punkt
So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), dass der Brief kaum noch verständlich ist. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.	0 Punkte

Leitpunkte 3 + Kommunikative Gestaltung 4 + Formale Richtigkeit 3 = 10

Minus einen Punkt, wenn Umfang zwischen 25 und 45 Wörtern.

Minus zwei Punkte, wenn Umfang weniger als 25 Wörter.

Teil B: 10 + 20 = 30 Punkte

TEIL C SPRACHE

Aufgabe C1 Wortschatz und Strukturen

C1.1 Wortfeld (NICHT *Smartphone*)

1.1.1 unterhalten (sich)	1.1.2 Gespräch
(UND: Mobiltelefon; Gesprächspartner; Handy; Phubbing; Phone; Snubbing; Wort; hört; Telefon; sprechen; sagt; Frage; Konversation; chatte; Telefonieren; mithören; Unterhaltung; Nachricht(-en); schreibt	

Aufgabe C1.1 = 2 Punkte

C1.2 Aus welchen zwei Substantiven besteht die folgende Zusammensetzung?

1.2.1 das Gespräch + s + der Partner (–1 PRO FEHLER, auch für Nomen klein geschrieben)

Aufgabe C1.2 = 2 Punkte

C1.3 Wortfamilien (Das Wort muss in den Text passen.)

1.3.1	Manche Leute empfinden es als Verletzung , wenn der Gesprächspartner Telefonate annimmt.
1.3.2	Wir sollen daran denken , wie wir bei unseren Mitmenschen ankommen.
1.3.3	Es ist ärgerlich , wenn man mit einem Freund sitzt, der sich nur mit seinem Handy beschäftigt.

Aufgabe C1.3 = 3 Punkte

C1.4 Suchen Sie im Text

1.4.1 ein trennbares Verb abwenden; eintippen; abbrechen; ankommen; mithören; annehmen; nachschlagen;	(1)
1.4.2 einen Satz im Passiv: Der Eine wird von der entzogenen Aufmerksamkeit tief betroffen ... soll die Stimme gesenkt werden	(1)
1.4.3 ein Synonym für „ <i>Anrufe</i> “: Telefonate	(1)

Aufgabe C1.4 = 3 Punkte

C1.5 Gegenteile

1.5.1	Wir sollen unsere Mitmenschen nie durch unser Verhalten verärgern oder verletzen.
1.5.2	In der Bahn sieht man ab und zu Menschen, die ganz leise am Telefon über ihre Probleme sprechen.

Aufgabe C1.5 = 2 Punkte

PLEASE TURN OVER

C1.6 Ergänzen Sie die Verben in Klammern im Imperativ!

Der Student bittet seine Freundin: „**1.6.1.1 Nimm** bitte nicht alle Telefonate **1.6.1.2 an**, während wir hier sitzen!“

Der Student sieht einen älteren Herrn am Bahnhof, der ganz laut am Handy über seine Probleme spricht. Der Student spricht den Herrn an: „Bitte, **1.6.2.1 sprechen** **1.6.2.2 Sie** nicht so laut über Ihre Probleme!“

Der Student sagt zu seinen Freunden: „**1.6.3 Achtet** beim Nachrichtenschreiben auf die korrekte Rechtschreibung!“

Aufgabe C1.6 = 5 Punkte

C1.7 In dem folgenden Text fehlen Verben/Modalverben.

Das Smartphone des Studenten klingelte und er **1.7.1 wollte** nicht weiter sprechen.

Der Student **1.7.2.1 hat** sofort sein Mobiltelefon vom Tisch **1.7.2.2 genommen** und **1.7.3.1 ist** dann **1.7.3.2 aufgestanden**, um etwas weiter weg sein Gespräch am Handy zu führen.

Der Freund des Studenten wünscht sich: „Wenn wir nur einmal eine sinnvolle Konversation **1.7.4.1 führen** **1.7.4.2 würden/könnten**! Wenn er nicht mein bester Freund **1.7.5 wäre**, würde ich jetzt sofort nach Hause gehen!“

Aufgabe C1.7 = 8 Punkte

C1.8 Komparation. Ergänzen Sie die Adjektive in der passenden Form.

Nicht nur sind die neuen Smartphones viel schöner – sie sind auch viel – **1.8.1 – teurer**! Das Problem ist, dass die Menschen jetzt in der Öffentlichkeit immer – **1.8.2 – lauter** über private Sachen sprechen. Es wäre doch viel – **1.8.3 – klüger** lieber leise über private Angelegenheiten zu sprechen, oder?

Aufgabe C1.8 = 3 Punkte

C1.9 Präpositionen: Welche Präpositionen aus der Liste passen?

Es stört echt, wenn man am Bahnhof hört, wie Menschen – **1.9.1 – von** ihren persönlichen Problemen erzählen. Und wenn man immer alle Telefonate annimmt, kann es zu einem schlechten Verhältnis – **1.9.2 – zwischen/mit** Partnern führen.

Aufgabe C1.9 = 2 Punkte

Aufgabe C1 = 30 Punkte

Aufgabe C2 Syntax

C2.1 Ergänzen Sie passende Relativpronomina!

Ein Begriff, – **2.1.1** – **der** dieses Verhalten beschreibt, besteht schon in der englischen Sprache: es heißt „Phubbing“. Unsere Mitmenschen, – **2.1.2** – **die** mit uns leben, sind verletzt, wenn wir lieber mit unseren Handys spielen und sie ignorieren. Freunde, mit – **2.1.3** – **denen** man ja öfter zusammen ist, sind wirklich wichtig in unserem Leben und man darf sie nicht vernachlässigen.

Aufgabe C2.1 = 3 Punkte

C2.2 Konjunktionen. Nur ein Mal benutzen! Bei jeder Aufgabe: ZWEI Sätze:

In jedem Satz: Satzstellung falsch = – 1 Punkt (d.h. möglich: 2×-1)

Komma fehlt = $\frac{1}{2}$

Konjunktion falsch/unmöglich = 0

Nicht mehr als –2 pro Aufgabe

2.2.1	Wir wissen, dass wir unsere Mitmenschen durch unser Benehmen verletzen.
2.2.2	Man soll die Stimme senken, sonst können andere mithören. Man soll die Stimme senken, denn andere können mithören.
2.2.3	Man soll während einer Unterhaltung keine Telefonate annehmen, denn das ist unhöflich.

Aufgabe C2.2 = $3 \times 2 = 6$ Punkte

C2.3 Den Satz neu schreiben.

Man muss in der Kirche das Handy ausschalten.

Aufgabe C2.3 = 1 Punkt

Aufgabe C2 = 10 Punkte

Teil C : $30 + 10 = 40$ Punkte

SUMME AUS 100